



### ■ Seguro médico

El seguro médico se ofrece a la mayoría de los niños no asegurados menores de 19 años, que viven en el estado de Nueva York por medio de uno de dos programas: Medicaid o Child Health Plus. Casi todos los niños son elegibles, sin

tener en cuenta cuánto gana su familia o cual es la condición de inmigración de su niño.

El seguro médico está disponible a través de Medicaid y Family Health Plus para la mayoría de las personas entre 19 y 64 años de edad que tienen ingresos limitados y son ciudadanos o corresponden a una de muchas categorías inmigratorias. Asimismo, para las personas de 65 o más años, las personas ciegas certificadas o discapacitadas certificadas con ingresos y recursos limitados, y que son ciudadanos o corresponden a una de muchas categorías inmigratorias, el seguro médico se ofrece a través de Medicaid.

### ■ ¿Para qué programas soy elegible?

Se utiliza una sola solicitud para los siguientes programas: Child Health Plus, Family Health Plus, Medicaid y el Programa de Beneficios de Planificación Familiar. Según la información que nos proporcione, le diremos cual es el programa para el cual usted y/o sus niños podrían ser elegibles.

### ■ ¿Cuáles son los servicios cubiertos?

Se cubren servicios importantes, como controles médicos periódicos, medicamentos recetados, atención hospitalaria, exámenes de la vista, anteojos, servicios de salud mental, y muchos más. Los programas Medicaid y Family Health Plus ofrecen una garantía adicional para las personas menores de 21 años que cubre todos los tratamientos necesarios por medio de Child/Teen Health Program. No hay deducibles ni copagos en el seguro médico para niños.

El cuadro que sigue muestra la cantidad de ingresos (antes de impuestos) con los que puede obtener seguro de salud gratis o subsidiado. Para niños menores de 19 años, si su ingreso supera estos montos, su hijo puede obtener seguro de salud por un costo mayor.

FAMILIA TAMAÑO	LÍMITES DE INGRESOS MENSUALES			LÍMITES DE RECURSOS PERSONAS DE 65 AÑOS O MÁS CIEGOS CERTIFICADOS O DISCAPACITADOS CERTIFICADOS
	NIÑOS MENORES DE 19 AÑOS	MUJERES EMBARAZADAS	ADULTOS	
1	\$958	\$3,830	*	\$14,400
2	\$1,939	\$5,170	\$2,585	\$21,150
3	\$2,442	\$6,510	\$3,255	\$24,323
4	\$2,944	\$7,850	\$3,925	\$27,495
5	\$3,447	\$9,190	\$4,595	\$30,668
6	\$3,949	\$10,530	\$5,265	\$33,840
7	\$4,452	\$11,870	\$5,935	\$37,013
8	\$4,954	\$13,210	\$6,605	\$40,185

Nota: Los niveles de ingresos cambian cada año. Esta es solamente una guía. Los adultos sin niños pueden tener niveles de ingreso más bajos. \*Las mujeres embarazadas cuentan como dos para determinar el tamaño de la familia.

### ■ ¿Cuánto debo pagar para participar?

El costo que usted debe pagar depende de sus ingresos familiares. Para la mayoría de las familias, el seguro médico es gratuito. Otras familias deben pagar una pequeña suma.

### ■ ¿Cómo recibiré los servicios médicos?

Las personas elegibles para Family Health Plus y Child Health Plus recibirán la atención médica a través de planes de seguro médico con sus propios grupos de médicos y hospitales. Antes de unirse a un plan, asegúrese de que sus médicos pertenezcan al plan.

La mayoría de las personas elegibles para Medicaid DEBEN, además, elegir un plan médico. Recibirán su atención médica a través del plan médico. En algunas zonas del estado, es posible que no haya planes médicos. En estas zonas, las personas pueden acudir a cualquier médico que acepte Medicaid. Debe hablar con su médico para averiguar qué tipo de seguro acepta.

### ■ ¿Qué debo hacer para inscribirme?

La solicitud para seguro médico es ahora más fácil que nunca. Hay muchos lugares en su vecindario donde puede obtener ayuda. Estos lugares cuentan con personal amable y experimentado que está disponible los fines de semana y por las tardes para responder a todas sus preguntas y ayudarle con su solicitud.

Ya no es necesario tener una entrevista personal para inscribirse en Family Health Plus o Medicaid. Puede enviar su solicitud completa por correo o entregarla personalmente en el departamento de servicios sociales de su localidad. Si solicita únicamente Child Health Plus, puede enviar su solicitud llena por correo directamente al plan médico bajo de Child Health Plus.

### ■ ¿Qué programas están disponibles para las mujeres embarazadas?

El Estado de Nueva York ofrece seguro médico gratuito a través de Medicaid para muchas mujeres embarazadas con ingresos limitados, independientemente de su condición de inmigración. Las mujeres embarazadas que participan en Medicaid pueden recibir una variedad de servicios diseñados para asegurar un embarazo sano, como visitas prenatales, educación sobre la salud y cuidado médico especializado. Los servicios continúan hasta dos meses después del fin del embarazo. Los servicios de planificación familiar están disponibles hasta 24 meses después de que termine el embarazo. Una vez que nazca el bebé, él o ella automáticamente recibirá seguro médico por un año.

### ■ ¿Qué es el Programa de beneficios de planificación familiar?

Este programa cubre servicios de salud, medicamentos y suministros para mantener la salud reproductiva. Hombres y mujeres en edad fértil pueden ser elegibles.

### ■ Llame si necesita ayuda:

Para averiguar el lugar más cercana donde se presta asistencia con la solicitud en su zona, llame: **Para adultos: 1-877-9FHPLUS**  
**Para niños: 1-800-698-4543**

#### 2013 PRIMAS PARA CHILD HEALTH PLUS

Tamaño de la Familia	Gratis	\$9 por niño por mes (máx. \$27)	\$15 por niño por mes (máx. \$45)	\$30 por niño por mes (máx. \$90)	\$45 por niño por mes (máx. \$135)	\$60 por niño por mes (máx. \$180)	Prima total por niño
1	\$1,531	\$2,126	\$2,394	\$2,873	\$3,352	\$3,830	MÁS DE \$3,830
2	\$2,067	\$2,870	\$3,232	\$3,878	\$4,524	\$5,170	MÁS DE \$5,170
3	\$2,603	\$3,614	\$4,069	\$4,883	\$5,697	\$6,510	MÁS DE \$6,510
4	\$3,139	\$4,357	\$4,907	\$5,888	\$6,869	\$7,850	MÁS DE \$7,850
5	\$3,675	\$5,101	\$5,744	\$6,893	\$8,042	\$9,190	MÁS DE \$9,190
6	\$4,211	\$5,845	\$6,582	\$7,898	\$9,214	\$10,530	MÁS DE \$10,530
7	\$4,747	\$6,585	\$7,419	\$8,903	\$10,387	\$11,870	MÁS DE \$11,870
8	\$5,283	\$7,332	\$8,257	\$9,908	\$11,559	\$13,210	MÁS DE \$13,210
Por cada persona adicional Agregar:	\$536	\$744	\$838	\$1,005	\$1,173	\$1,340	

Nota: Los niveles de ingresos cambian cada año. Tenga en cuenta que la cobertura de niños menores de un año es gratis a niveles de ingresos superiores.